



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
18 January 2018  
Russian  
Original: English

## Третий комитет

### Краткий отчет о 51-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, Нью-Йорк, в понедельник, 20 ноября 2017 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Гуннарссон ..... (Исландия)

## Содержание

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 107 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие (*продолжение*)

- b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 70 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (*продолжение*)

Пункт 71 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Заседание открывается в 15 ч 10 мин.*

**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/72/L.46/Rev.1, A/C.3/72/L.50/Rev.1, A/C.3/72/L.52 и A/C.3/72/L.53)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.46/Rev.1: Защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи*

1. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты с удовлетворением присоединяются к числу авторов проекта резолюции и выражают озабоченность по поводу сохраняющихся масштабов внутреннего перемещения населения и бедственного положения лиц, перемещенных в результате конфликтов, насилия или стихийных бедствий. Данный проект резолюции представляет собой конкретную попытку рассмотрения проблем, с которыми сталкиваются внутренне перемещенные лица, в рамках Организации Объединенных Наций и на глобальном уровне. Оратор вновь заявляет о том, что делегация ее страны испытывает обеспокоенность по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижское соглашение.

2. **Г-н Наумкин** (Российская Федерация) говорит, что его страна придает большое значение борьбе с изменением климата и преодолению его негативных последствий. Вместе с тем представляется необоснованным упоминание в пункте 4 проекта резолюции Нансеновской инициативы, поскольку последняя имеет ограниченный состав участников и функционирует на основе тезисов о перемещении людей в контексте климатической проблематики, не опирающихся на международный консенсус. В этой связи делегация Российской Федерации дистанцируется от указанного пункта.

3. Итоги Всемирного саммита по гуманитарным вопросам не были согласованы в межправительственном формате и, следовательно, не могут автоматически применяться в работе системы Организации Объединенных Наций. Государства-члены неоднократно отмечали, что ограничились лишь принятием к сведению итогов Саммита и доклада Генерального секретаря о Повестке дня в интересах человечества. Поэтому формулировка пункта 39 проекта резолюции не отражает реального положения дел и искажает существующее понимание итогов

Саммита. В этой связи делегация Российской Федерации дистанцируется от указанного пункта.

4. **Г-н Аджайи** (Нигерия) говорит, что его страна вошла в число авторов проекта резолюции в силу твердой приверженности правительства Нигерии делу улучшения жизни тысяч людей, которые были вынуждены покинуть свои дома в результате действий «Боко харам». Нигерия готова к совместной работе в целях содействия обеспечению благополучия внутренне перемещенных лиц и интеграции данного вопроса в глобальную повестку дня в области развития. Ее национальный план действий будет включать в себя программы оказания краткосрочной гуманитарной помощи и долгосрочные планы развития, направленные на восстановление источников средств к существованию внутренне перемещенных лиц и повышение их благосостояния.

5. Пока делегации спорят о формулировках, миллионы перемещенных лиц ждут от Организации Объединенных Наций действий по осуществлению политики и программ, которые облегчили бы их участь и спасли бы их от недостойных условий существования. В связи с этим Нигерия призывает все благонамеренные страны к тому, чтобы позволить принять этот проект резолюции консенсусом.

6. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что каждое государство должно выполнить свое обязательство по международному праву, состоящее в том, чтобы устранить коренные причины перемещения лиц внутри стран и найти долгосрочные решения этой проблемы. Международное сообщество должно заниматься оказанием поддержки и помощи в соответствии с руководящими принципами, изложенными в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи.

7. Выражение китайской делегацией поддержки проекту резолюции не означает признания упомянутых в его тексте усилий, предпринимаемых Центром по наблюдению за процессами внутреннего перемещения и Нансеновской инициативой, поскольку Китай не принимает участия в подобной работе. Китай рассмотрит по существу вопрос о взаимодействии с Центром и Инициативой с учетом своих потребностей.

8. *Проект резолюции A/C.3/72/L.46/Rev.1 принимается.*

9. **Г-н Михайлли** (Азербайджан) говорит, что делегация его страны приветствует принятие проекта резолюции. Азербайджан полностью поддерживает работу, проводимую Специальным докладчиком по вопросу о правах человека внутренне переме-

щенных лиц, и все усилия, направленные на привлечение внимания к этой теме. Он с удовлетворением отмечает наличие положения о продолжающихся длительное время ситуациях внутреннего перемещения и о необходимости изыскания долговременных решений. Оратор подчеркивает, что в случае Азербайджана внутренне перемещенные лица считают добровольную репатриацию единственным предпочтительным вариантом решения проблемы и что Азербайджан сделает все возможное для обеспечения их безопасного и достойного возвращения.

*Проект резолюции A/C.3/72/L.50/Rev.1: Двадцатая годовщина принятия Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы и содействие ее осуществлению*

10. **Председатель** обращает внимание на последствия проекта резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#) для бюджета по программам, которые указаны в документе [A/C.3/72/L.72](#).

11. **Г-жа Стенер** (Норвегия), представляя проект резолюции, говорит, что в свете предстоящей двадцатой годовщины принятия Декларации о правозащитниках государства-члены должны продолжать решительно поддерживать правозащитников и их роль в деле поощрения прав человека, демократии и верховенства права.

12. Вынося на рассмотрение устные поправки к тексту, оратор говорит, что в конце третьего пункта преамбулы следует добавить слова «которая обычно именуется Декларацией о правозащитниках». В седьмом пункте преамбулы после слова «правозащитникам» следует добавить сноску: «Термин „правозащитники“ применяется в соответствии с целями, принципами и положениями Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы». В двенадцатом пункте преамбулы после слов «в том числе вследствие ограничения» следует добавить слова «в частности». В шестнадцатом пункте преамбулы после слова «используются» следует добавить слова «в некоторых случаях». В семнадцатом пункте преамбулы слова «настоятельную необходимость» следует заменить словами «чрезвычайную важность».

13. В пункте 2 постановляющей части после слова «которые» следует вставить слова «в частности». В пункте 14 перед словом «порядка» следует добавить слова «повестки дня и». Формулировку в конце

пункта 15 следует пересмотреть следующим образом: «предлагает всем заинтересованным сторонам представить Управлению Верховного комиссара доклад по этому вопросу и просит Управление представить подборку этих предложений пленарному заседанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи, о котором говорится в пункте 14 выше». И наконец, в конце пункта 17 следует добавить слова «учитывая, что техническая помощь и содействие в укреплении потенциала должны предоставляться на основе консультаций с заинтересованными государствами-членами и с их согласия».

14. Оратор благодарит делегации за их конструктивное участие в этом широкомасштабном процессе и предлагает Третьему комитету принять проект резолюции консенсусом, что послужит четким сигналом о единодушной поддержке деятельности правозащитников во всех частях мира.

15. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) хотел бы отметить, что секретариат сохраняет за собой право в случае необходимости пересмотреть последствия для бюджета по программам, поскольку они непосредственно связаны с пунктом 17, в который только что были внесены поправки.

16. Он говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Люксембург, Мали, Мальта, Монголия, Нидерланды, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция и Эстония.

17. **Г-н Юргенсон** (Эстония), выступая от имени Европейского союза, говорит, что, хотя задачу, поставленную в проекте резолюции, можно только приветствовать, в ряде его разделов желательно использовать более четкие формулировки, в том числе посредством включения более точных ссылок на существующие документы Организации Объединенных Наций и устранения ненужных оговорок.

18. Европейский союз придает первоочередное значение вопросу о положении правозащитников и выражает сожаление в связи с тем, что они сталкиваются с растущими и серьезными угрозами по

всему миру. Они не требуют для себя дополнительных или особых прав, и на них не должны возлагаться дополнительные обязанности. В соответствии с международным правом прав человека государства несут четкую ответственность за защиту правозащитников от нарушений и злоупотреблений. Европейский союз настоятельно призывает все государства создавать и поддерживать — как законодательно, так и на практике — безопасные и благоприятствующие условия для правозащитников.

19. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что, поскольку его страна активно участвовала в консультациях по проекту резолюции и с признательностью отмечает включение в проект некоторых из ее предложений, Китай решил присоединиться к консенсусу.

20. Тем не менее у Китая имеется несколько оговорок. В девятом пункте преамбулы говорится о легитимности деятельности правозащитников. Правозащитники должны вести свою деятельность мирным путем и на законных основаниях, а в случае нарушения ими национальных законов — подвергаться тем же правовым санкциям, что и все остальные. Ни одно государство не должно использовать вопрос о положении правозащитников для вмешательства во внутренние дела других государств. Кроме того, положения пунктов 7 и 8 выходят за рамки сферы охвата Декларации. Китай с удовлетворением отмечает формулировку пункта 14, в котором постановляется посвятить одно пленарное заседание Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят третьей сессии двадцатой годовщине принятия Декларации. Китайская делегация хотела бы подчеркнуть, что заседание должно носить праздничный характер и что она не поддерживает идею принятия итогового документа на этом заседании. Китай выражает надежду на то, что Председатель Генеральной Ассамблеи проведет всесторонние консультации и заручится согласием всех государств-членов. В пунктах 16 и 17 содержится просьба о том, чтобы Генеральный секретарь проводил консультации с организациями системы Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне. Поскольку у Организации Объединенных Наций имеются страновые отделения только в развивающихся государствах, можно сделать вывод о том, что в данных пунктах идет речь непосредственно об этих государствах. Именно поэтому Китай счел нужным указать на имеющиеся у него оговорки. Наконец, проект резолюции следует рассматривать в контексте Декларации и не следует истолковывать ни как наносящий ущерб или противоречащий целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, ни как расширяющий объем

соответствующих международных обязанностей или обязательств государств-членов.

21. **Г-жа Мозолина** (Российская Федерация) говорит, что делегация ее страны приветствует внимание, уделяемое поддержке законной деятельности лиц, групп и органов общества, которые занимаются поощрением и защитой общепризнанных прав человека и основных свобод. Одной из главных задач Российской Федерации является создание благоприятных рабочих условий для всех лиц в организациях, вовлеченных в деятельность по поощрению и защите прав человека, исходя из того, что основная ответственность в этой сфере лежит на государстве. Российская делегация с удовлетворением отмечает тот факт, что ряд позитивных моментов удалось отразить и в проекте резолюции, включая уточнение термина «правозащитники», ставшее важным шагом в контексте создания благоприятных условий для работы правозащитников. В будущем следует отразить в проекте резолюции положительные изменения, происходящие в различных странах в плане развития взаимодействия с правозащитными организациями. Всем государствам следует поощрять участие представителей гражданского общества, включая правозащитников, в работе международных организаций, а также взаимодействие с правозащитными механизмами. Любые мероприятия, проводимые в Генеральной Ассамблее, должны организоваться в рамках имеющихся правил процедуры и не должны противоречить межправительственному характеру Организации.

22. *Проект резолюции [A/C.3/72/L.50/Rev.1](#) с внесенными в него устными поправками принимается.*

23. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты гордятся тем, что входят в число авторов проекта резолюции, так как в нем признается роль правозащитников и необходимость их защиты, и выражают поддержку правозащитникам во всем мире, прилагающим усилия к обеспечению того, чтобы их правительства защищали и поощряли права человека, а также выполняли свои обязанности и обязательства в области прав человека. Поскольку правозащитники стремятся к тому, чтобы возложить на правительства своих стран ответственность за защиту универсальных прав человека, в этой связи они нередко подвергаются притеснениям, задержаниям, допросам, тюремному заключению, пыткам и даже становятся жертвами убийств. Усилия этих отважных людей и групп вносят неоценимый вклад в жизнь активного гражданского общества, наличие которого является необходимым условием процветания демократии.

Поэтому важно предоставить правозащитникам возможности поощрять и защищать права человека без каких-либо препятствий, необоснованных ограничений или страха возмездия в отношении их самих или их семей. Государствам необходимо вести борьбу с безнаказанностью, добиваясь того, чтобы лица, ответственные за нарушения и злоупотребления в отношении правозащитников и их партнеров, незамедлительно привлекались к судебной ответственности с проведением беспристрастного расследования. Обязанностью государств является также создание условий, предоставляющих возможности правозащитникам и гражданскому обществу. Государствам следует выполнять свои обязательства в области прав человека, в том числе касающиеся недискриминации, для осуществления обязательства по недопущению угроз, преследования и насилия, в том числе гендерного насилия, в отношении правозащитников. Организация Объединенных Наций должна принимать меры, направленные на недопущение репрессий в отношении тех правозащитников, которые делятся своими опасениями с механизмами Организации Объединенных Наций. Соединенные Штаты выступают в поддержку прав лиц, пропагандирующих права человека и идеалы, которые, по мнению этих лиц, несут или должны приобрести правозащитный характер. Это не означает, что сами Соединенные Штаты признают такие права или категории прав или что Соединенные Штаты должны выполнять договоры, участником которых они не являются.

24. Положения пункта 12 не следует толковать как перекладывающие ответственность за защиту прав человека с государства на негосударственных субъектов или как предоставляющие негосударственным субъектам новые обязанности или обязательства. Эти субъекты, включая транснациональные корпорации и другие предприятия, должны уважать права человека. Пятнадцатый пункт преамбулы напрямую цитирует статью 17 Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, принятой в 1998 году, и, по существу, не создает никаких международных правовых обязательств. Содержащиеся в тексте резолюции упоминания неприкосновенности частной жизни и соответствующих гарантий следует рассматривать в свете статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах.

25. **Г-н Мидзуно** (Япония) говорит, что правительство его страны придает большое значение созданию такого общества, в котором обеспечивается защита прав человека и основных свобод для всех людей. Одна из целей данной резолюции состоит в том,

чтобы осудить насильственные действия в отношении правозащитников. В то же время, принимая во внимание финансовые ограничения, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций, и необходимость эффективного использования ресурсов, вызывает сожаление тот факт, что резолюция имеет последствия для бюджета по программам. В связи с этим японская делегация просит основного автора резолюции и секретариат продолжить работу по использованию имеющихся ресурсов для покрытия бюджетных последствий.

26. **Г-н Джанай** (Турция) говорит, что правительство его страны придает большое значение как усилиям по сохранению активного и плюралистического характера гражданского общества, так и деятельности правозащитников. Исходя из этого, турецкая делегация присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции с внесенными в него устными поправками. Хотя специальные докладчики, выполняющие свои мандаты на основе принципов независимости, беспристрастности и объективности, играют ключевую роль в деле поощрения и защиты прав человека, они обязаны также осуществлять свои функции в соответствии с Кодексом поведения мандатариев специальных процедур, утвержденным резолюцией 5/2 Совета по правам человека и предусматривающим, в том числе, необходимость поддерживать высочайший уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, что означает, в частности, хотя и не ограничивается этим, порядочность, беспристрастность, справедливость, честность и чистосердечие. Согласно Кодексу поведения, мандатарии специальных процедур обязаны постоянно вести себя в соответствии со своим статусом. К сожалению, нынешнему Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о положении правозащитников не удалось соблюсти положения Кодекса поведения. По этой причине делегация Турции не может поддержать формулировку пункта 3 проекта резолюции. Турецкая делегация выразила свою позицию в ходе неофициальных консультаций, однако основной автор резолюции не отразил ее возражения в тексте документа. В связи с этим делегация Турции дистанцируется от формулировки пункта 3.

27. **Г-жа Кирьянофф Кримминс** (Швейцария) говорит, что важно подчеркнуть позитивную роль правозащитников, прилагающих усилия к поощрению и защите прав человека. Вместе с тем, делегация Швейцарии выражает сожаление по поводу добавления сноски к седьмому пункту преамбулы для разъяснения термина «правозащитник». Швейцарская

делегация считает, что эта сноска применима исключительно в контексте резолюции, подготовленной в ознаменование двадцатой годовщины принятия Декларации о правозащитниках, и резервирует свою позицию по этому вопросу на будущее.

28. **Г-н Михайлли** (Азербайджан) говорит, что в Кодексе поведения мандатариев специальных процедур, утвержденном резолюцией 5/2 Совета по правам человека, четко говорится о том, что действия мандатариев должны основываться на объективной информации из надежных источников и что при изложении своего взвешенного мнения о предполагаемых нарушениях прав человека мандатарии должны объективно сообщать также о том, какие ответы были представлены соответствующим государством. Однако, как было отмечено делегацией Азербайджана, усилия, предпринятые Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников, не согласуются с положениями Кодекса поведения. В докладах Специального докладчика практически отсутствуют ссылки на информацию, предоставленную ему государствами-членами. Напротив, Специальный докладчик предпочел использовать при принятии решений и вынесении оценок преимущественно предвзятые и ненадежные источники, такие как иностранные газеты, веб-сайты, а также местные и иностранные неправительственные организации, репутация и осведомленность которых ставят под сомнение их объективность и беспристрастность. Поэтому делегация Азербайджана дистанцируется от пункта 3, в котором авторы приветствуют работу Специального докладчика.

*Проект резолюции, озаглавленный «Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека» (A/C.3/72/L.52)*

29. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

30. **Г-н Мусса** (Египет) говорит, что в проекте резолюции предпринята попытка рассмотреть взаимосвязь между глобализацией и различными глобальными финансово-экономическими спадами, с которыми сталкивается международное сообщество, с одной стороны, и реализацией прав человека и основных свобод, с другой стороны. В проекте подчеркивается тот факт, что глобализация является не только экономическим процессом, но и имеет социальные, политические, экологические, культурные и правовые последствия, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека и основных свобод. Необходимо рассматривать все права человека на справедливой и равной основе, руководствуясь идеей их универсальности,

неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности. Правозащитная система должна найти баланс между гражданскими и политическими правами, с одной стороны, и экономическими, социальными и культурными правами, с другой стороны.

31. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис, Уганда, Узбекистан, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Эквадор, Эритрея и Эфиопия.

*Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования*

32. **Г-н Юргенсон** (Эстония), выступая от имени Европейского союза, говорит, что глобализация представляет собой многомерное явление, в связи с чем ее последствия следует рассматривать на основе комплексного и всеобъемлющего подхода. Хотя глобализация и может повлиять на осуществление в полном объеме прав человека, авторы проекта резолюции подошли к этому неоднозначному вопросу слишком схематично, сосредоточившись почти исключительно на негативных аспектах глобализации без учета ее позитивных сторон. Возникающие в мире проблемы и задачи все чаще принимают глобальный характер. Глобализация создает возможности для стимулирования роста и процветания на всей планете. Благодаря увеличению потока информации она играет активную роль в процессе соблюдения и защиты прав человека. Поэтому Европейский союз хотел бы подчеркнуть необходимость тщательной оценки воздействия глобализации на индивидуальной основе и изыскания более сбалансированного подхода к этому вопросу. Наилучшими средствами поощрения корпоративной ответственности за соблюдение прав человека являются Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций. В связи с этим государства-члены Европейского союза воздерживались от поддержки проекта

резолюции в предыдущие годы и, соответственно, не могут поддержать и нынешний проект резолюции.

33. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что глобализация не может служить оправданием ущемления прав человека. Данный проект резолюции представляет собой очередной пример предпринимаемых Китаем попыток навязать международной системе свое национальное представление о многосторонности и мировой геополитике. Соединенные Штаты не могут согласиться с этими формулировками, однако рассчитывают на сотрудничество с Китаем и другими сторонами в предстоящие месяцы и годы в целях сохранения и укрепления международных норм, на которых зиждется глобальная система.

34. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что весьма удивлен заявлением, которое только что было сделано представительницей Соединенных Штатов. Проект резолюции неоднократно обсуждался на протяжении многих лет. Китай последовательно выступал в поддержку проекта, хотя он и не имеет отношения к внутренней политике страны. В этой связи оратор выражает надежду на то, что впредь делегация Соединенных Штатов будет делать заявления только после того, как должным образом изучит соответствующие вопросы и их исторический контекст.

35. *По просьбе представительницы Соединенных Штатов Америки проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/72/L.52.*

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маври-

кий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан и Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

*Воздержались:*

Гаити, Греция и Мексика.

36. *Проект резолюции A/C.3/72/L.52 принимается 123 голосами против 52 при 3 воздержавшихся.*

37. **Г-н Риос Санчес** (Мексика) говорит, что делегация его страны воздержалась при голосовании по данному проекту резолюции, поскольку, несмотря на то что для содействия всеохватному и справедливому развитию в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года необходимо рассмотреть возможные последствия глобализации для прав человека, содержащиеся в проекте формулировки не имеют дополнительной ценности для этой работы. Следует избегать практики принятия проектов резолюций, по которым не велись переговоры с участием затрагиваемых государств; предназначение резолюций состоит в том, чтобы служить основой для об-

суждения вопросов, по которым имеются совпадения или разногласия, в целях определения наилучших способов укрепления международной правозащитной системы. Равным образом политика свободной торговли сама по себе не является несовместимой с правами человека, а значит, необходимо найти наиболее эффективные способы защиты прав человека в системе свободной торговли.

38. Ранее Мексика высказала оговорки в отношении ссылки на резолюцию 26/9 Совета по правам человека, посвященную разработке международного юридически связывающего договора о предприятиях в аспекте прав человека, поскольку перед тем, как приступить к разработке юридически связывающего договора о предприятиях в аспекте прав человека, следует решить ряд первоочередных задач, в частности обеспечить практическое осуществление предприятиями их обязанностей в отношении прав человека на национальном уровне, сформировать передовые методы и определить целевые показатели.

39. В дальнейшем осуществление подобных инициатив должно происходить по итогам конструктивного диалога и на основе взаимодействия с другими делегациями в соответствии с принципами добросовестности и сотрудничества, с тем чтобы как эти инициативы, так и деятельность Третьего комитета в более широком плане служили цели продвижения международной повестки дня в области прав человека.

40. **Г-н Гонсалес Серафини** (Аргентина) говорит, что глобализация, будучи многомерным явлением, создает большие возможности, в том числе для улучшения связей между странами, расширения торговых потоков, увеличения инвестиций, активизации культурного обмена, распространения технологий и повышения их доступности.

41. Тем не менее аргентинская делегация голосовала в поддержку данной резолюции, руководствуясь тем, что у глобализации имеется ряд негативных последствий, особенно в свете ее неспособности обеспечить справедливое развитие между странами и внутри них. Глобализация по-разному влияет на разные страны, делая некоторые из них уязвимыми к воздействию внешних факторов. Она действительно представляет собой не только экономическое явление, но и включает в себя социальный, политический, экологический, культурный и правовой аспекты, которые оказывают воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека и основных свобод.

*Проект резолюции, озаглавленный «Роль институтов омбудсмана и посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека» (A/C.3/72/L.53)*

42. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

43. **Г-жа Мучу** (Марокко) предлагает внести в проект резолюции ряд небольших технических изменений.

44. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Албания, Андорра, Багамские Острова, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Катар, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Мальта, Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Южная Африка.

45. *Проект резолюции A/C.3/72/L.53 с внесенными в него устными поправками принимается.*

**Пункт 107 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (продолжение) (A/C.3/72/L.11/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.11/Rev.1: Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества*

46. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

47. **Г-н Ламбертини** (Италия), представляя проект резолюции [A/C.3/72/L.11/Rev.1](#), говорит, что международное сообщество признает огромное значение, которое эффективные меры в области предупреждения преступности и уголовного правосудия имеют для обеспечения мира и развития, а также для конкретного осуществления прав личности и общин, входящего в число главных целей Повестки дня на



период до 2030 года. Все стратегии соблюдения прав человека, в особенности прав наиболее уязвимых групп населения, должны предусматривать также меры по борьбе с преступностью, которая содействует обострению напряженности и разногласий в ущерб обездоленным, истощая государственные ресурсы и подрывая основные права и свободы. Проект резолюции знаменует собой важный прогресс в том, что касается приверженности государств-членов делу осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и соответствующих программ Организации Объединенных Наций. Переговорный процесс велся в духе сотрудничества и с пониманием важности решения проблемы преступности.

48. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Гаити, Гайана, Гватемала, Гвинея, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Ирландия, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Ямайка.

49. *Проект резолюции A/C.3/72/L.11/Rev.1 принимается.*

50. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению документ A/72/91 — записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности о работе ее восьмой сессии.

51. *Решение принимается.*

**Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие (продолжение)**

**б) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/C.3/72/L.7/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.7/Rev.1: Поощрение социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности*

52. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

53. **Г-н Хабич** (Перу), представляя проект резолюции, говорит, что в его тексте признается важность социальной интеграции и создания инклюзивного общества, в котором все люди могут в полной мере осуществлять свои права и вносить вклад в общее дело, так как многие по-прежнему не могут полноценно участвовать в гражданской, политической, социальной и экономической жизни своих стран по причине своего пола, возраста, расы, этнической принадлежности или инвалидности. Поэтому у них имеется лишь ограниченный доступ к услугам государственных учреждений.

54. Перу признает, что стратегии и программы социальной включенности имеют исключительное значение для достижения прогресса в осуществлении целей в области устойчивого развития. Инициативы по обеспечению социальной включенности, особенно в отношении наиболее уязвимых групп населения, играют ключевую роль в деле искоренения нищеты и содействия расширению прав и возможностей.

55. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гвинея, Германия, Греция, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобрита-

нии и Северной Ирландии, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эквадор, Эстония и Ямайка.

56. *Проект резолюции A/C.3/72/L.7/Rev.1 принимается.*

57. **Г-жа Эжелз-Карри** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что делегация ее страны дистанцируется от той части двадцать шестого пункта преамбулы, в которой говорится о «выполнении всех обязательств». Эта оговорка с упоминанием долгового бремени и предоставления доступа к рынкам не имеет отношения к данному проекту резолюции, призванной привлечь внимание к положению уязвимых меньшинств. Более того, резолюции Организации Объединенных Наций, особенно в рамках Третьего комитета, не являются подходящим механизмом для решения вопросов, касающихся торговли. Насколько понимает делегация оратора, в данном случае речь может идти только о беспопылинном и неквотируемом доступе к рынкам, а также о том, что Соединенным Штатам следует выполнить свое так называемое обязательство по обеспечению такого доступа в соответствии с Гонконгской декларацией министров. Эта формулировка наносит ущерб переговорной позиции правительства Соединенных Штатов на соответствующих форумах в Женеве и за ее пределами в вопросах, касающихся беспопылинного и неквотируемого доступа к рынкам, и является неприемлемой.

58. Если американское правительство предоставит всем наименее развитым странам беспопылинный и неквотируемый доступ к рынкам, некоторые из этих стран окажутся в ущемленном положении, лишившись преференций по сравнению с более конкурентоспособными странами из данной категории. Довод о том, что выполнение так называемого обязательства по обеспечению беспопылинного и неквотируемого доступа к рынкам будет содействовать социальной интеграции и социальной включенности в каждой стране, не выдерживает критики. Кроме того, главная ответственность за защиту прав уязвимых меньшинств и других социально отчужденных групп населения лежит на государствах, на территории которых находятся такие лица. Нельзя использовать отсутствие экономического развития в качестве прикрытия или оправдания неспособности государств обеспечить защиту прав человека.

59. Оратор вновь заявляет о том, что делегация ее страны испытывает обеспокоенность по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на По-

вестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий.

60. **Г-н Онанга Нджила** (Габон), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что, хотя по большинству пунктов проекта резолюции была достигнута договоренность, Группа по-прежнему считает, что была упущена возможность привести текст в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года, так как некоторые делегации настояли на сохранении устаревших ссылок на уязвимые группы населения. По мнению Группы, в тексте было бы целесообразно использовать согласованные термины и понятия, содержащиеся в Повестке дня на период до 2030 года, особенно в контексте социальной интеграции. Вызывает сожаление тот факт, что предпринятые Группой усилия по решению проблемы уязвимости на более согласованной основе в соответствии с целями в области устойчивого развития не нашли отражения в окончательном тексте, а именно в тринадцатом, четырнадцатом, пятнадцатом и двадцать третьем пунктах преамбулы и в пунктах 2, 5 и 11 постановляющей части. Решив проявить гибкость, Группа присоединилась к консенсусу. В то же время она настоятельно призывает государства-члены рассмотреть возможность включения в будущем всеобъемлющих и инклюзивных ссылок в вышеупомянутые пункты данного проекта резолюции.

61. **Г-жа Бхенгу** (Южная Африка) говорит, что делегация ее страны дистанцируется от заявления, сделанного делегацией Габона от имени Группы африканских государств. Южная Африка не имеет возражений к данному проекту резолюции и выражает благодарность координатору за сохранение в тексте согласованных формулировок. Кроме того, страна оратора хотела бы вновь заявить о своей решительной поддержке инклюзивности.

62. **Г-н Джелински** (Канада), выступая также от имени Аргентины, говорит, что эти страны участвовали в неофициальных консультациях и вновь вошли в число авторов данного проекта резолюции. Формулировки с упоминанием лиц, которые принадлежат к уязвимым или маргинализированным группам либо находятся в уязвимом или маргинализованном положении, были согласованы в предыдущих версиях проекта резолюции, в том числе в документе [A/RES/70/126](#), принятом после утверждения Повестки дня на период до 2030 года. Аргентина и Канада решительно поддерживают включение этих упоминаний в текст, поскольку именно те, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным груп-

пам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, извлекают больше всего пользы от социальной интеграции посредством социальной включенности. Обе эти страны высоко оценивают предпринятые координатором усилия по обсуждению данного вопроса и считают использование согласованных формулировок наиболее подходящим решением.

## **Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)**

### **а) Улучшение положения женщин (продолжение) (A/C.3/70/L.7/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.17/Rev.1: Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов*

63. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

64. **Г-жа Криснамурти** (Индонезия), представляя проект резолюции и выступая также от имени Филиппин, выносит на рассмотрение устные поправки к тексту. В двадцать третьем пункте преамбулы следует заменить слова «называемых также современными формами рабства» словами «включая, в частности, принудительный труд или услуги, рабство или сходную с рабством практику». В тридцать третьем пункте преамбулы слова «обеспечению жертвам торговли людьми доступа к услугам» следует заменить словами «предоставления жертвам торговли людьми надлежащей помощи, содействия и услуг». В пункте 22 слова «и обеспечить защиту и доступ» следует заменить словами «и посредством обеспечения защиты и доступа».

65. Несмотря на прогресс, достигнутый в осуществлении глобальных нормативных и политических рамок по защите трудящихся женщин-мигрантов от дискриминации и насилия, многое еще только предстоит сделать. Государствам-членам следует разрабатывать адресные меры, направленные на борьбу с дискриминацией и насилием в отношении трудящихся женщин-мигрантов, обеспечивать наличие дезагрегированных данных и предоставлять информацию о доступе к правосудию и социальным услугам. Проект резолюции содержит призыв к государствам рассмотреть вопрос о принятии мер по сокращению издержек, связанных с трудовой миграцией, и содействовать использованию направляющими и принимающими странами стратегий и практики найма, основанных на этических принципах. Государствам-членам рекомендуется осуществлять программы и стратегии по предотвращению викти-

мизации и обеспечению защиты и доступа к правосудию, а также к медицинской и психологической помощи.

66. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Индия, Иран (Исламская Республика), Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кыргызстан, Лесото, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Мьянма, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Панама, Парагвай, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Тимор-Лешти, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

67. *Проект резолюции A/C.3/72/L.17/Rev.1 с внесенными в него устными поправками принимается.*

68. **Г-жа Фипс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны осуждает акты насилия в отношении женщин, в том числе трудящихся женщин-мигрантов. В американских федеральных законах и стратегиях содержатся строгие положения, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин, в том числе женщин-мигрантов, и множество мер по защите трудящихся-мигрантов. Кроме того, для защиты жертв торговли людьми, включая принудительный труд, и оказания им помощи существует целый ряд правовых органов и политических инициатив.

69. Делегация оратора исходит из того, что ни одно из положений проекта резолюции не создает и не затрагивает прав и обязательств государств по международному праву. Соединенные Штаты, как и все суверенные государства, имеют основополагающее право на создание законной системы иммиграции, свободной от влияния и волеизъявления других государств. Никакие обязательства, вытекающие из проекта резолюции, не превалируют над законодательством Соединенных Штатов или правом федерального правительства действовать исходя из своих суверенных интересов. Поэтому Соединенные Штаты продолжают предпринимать шаги по обеспечению национальной безопасности, защите территориального суверенитета и уделению первоочередного внимания благополучию, здоровью и безопасности своего народа, в том числе путем осуществления своих прав и обязанностей по предотвращению нелегальной миграции и охраны своих границ в соответствии с международными обязательствами.

70. Делегация страны оратора дистанцируется от консенсуса по шестому пункту преамбулы, касающемуся Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Кроме того, делегация вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

71. Что касается формулировки пункта 10, то делегация не толкует данный проект резолюции как подразумевающий, что государствам следует присоединиться к международным правозащитным или иным документам, участниками которых они не являются, либо реализовывать такие документы или осуществлять в соответствии с ними какие-либо обязательства. Данное толкование распространяется и на содержащиеся в проекте резолюции ссылки на принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, вытекающий из Конвенции о правах ребенка. В этой связи любое подтверждение предыдущих документов в настоящем проекте резолюции и других резолюциях распространяется только на те государства, которые признали их изначально.

72. Что касается мер защиты и услуг, упомянутых в конце пункта 22, оратор отмечает, что защита гарантирована не каждому мигранту. Некоторые программы и услуги, предназначенные для мигрантов, требуют соблюдения определенных критериев в соответствии с требованиями национального законодательства. Важно, чтобы государства активно принимали меры по выявлению жертв торговли людьми и обеспечивали им доступ к защите, медицинскому обслуживанию и другим базовым услугам.

73. **Председатель** предлагает, чтобы в соответствии с решением 55/488 Генеральной Ассамблеи Комитет принял во внимание доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий (A/72/38), доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (A/72/93) и записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях об адекватности международно-правовой базы по проблеме насилия в отношении женщин (A/72/134).

74. *Решение принимается.*

**Пункт 70 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)**

**б) Всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (продолжение) (A/C.3/72/L.63/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.63/Rev.1: Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий*

75. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

76. **Г-н Гарсия Пас-и-Миньо** (Эквадор), представляя проект резолюции от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в данном тексте вновь заявляется о приверженности международного сообщества делу осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. Группа выражает озабоченность по поводу возрождения современных форм дискриминации и нетерпимости во всех частях мира. Все формы расовой дискриминации представляют собой серьезные нарушения прав человека, которые надлежит отвергать всеми политическими и правовыми средствами. Группа рассчитывает на поддержку государств-членов при принятии данного проекта резолюции.

77. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединилась Российская Федерация.

78. **Г-жа Шило** (Израиль) говорит, что 17 лет назад государства со всего мира собрались в Дурбане (Южная Африка) в надежде принять комплексную стратегию для борьбы с расизмом во всех уголках мира, однако добиться этого не удалось. Работу Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в очередной раз саботировала небольшая группа стран, прибывших с единственной целью: демонизировать и дискредитировать Государство Израиль и объявить его вне закона. Поэтому Израиль вышел из состава участников Всемирной конференции и воздержался от участия в Конференции по обзору Дурбанского процесса в 2009 году и в проведенном в 2011 году совещании Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской

декларации и Программы действий. Всемирная конференция, созданная с целью содействовать толерантности, стала форумом со злонамеренной подоплекой. Поэтому Израиль не может присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции. Еврейский народ на протяжении всей своей истории вел борьбу с расизмом, и страна оратора хранит верность этой цели. В будущем Израиль надеется выйти на новый уровень взаимопонимания. Однако на данный момент у этой страны нет иного выбора, кроме как обратиться с просьбой о проведении голосования, и она проголосует против проекта резолюции.

*Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования*

79. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна вновь подтверждает свою приверженность делу борьбы с расизмом и расистской идеологией во всем мире и признает, что пресечение расизма является одной из тех непростых задач, которые стоят перед каждым государством, включая Соединенные Штаты. Правительства не могут самостоятельно покончить с расизмом; в свободном обществе граждане должны сделать выбор и отказаться от ненависти или от терпимого отношения к тем, кто проявляет ненависть. Однако и государственным деятелям следует выступать против расизма и использовать для решения этой проблемы национальные инструменты. Соединенные Штаты создали надежные правовые механизмы по охране индивидуальных свобод и по защите от дискриминации и насилия, а также сформировали культуру, воспевающую разнообразие. Они сохраняют убежденность в том, что лучшим противоядием от оскорбительных высказываний являются не запреты и наказания, а свобода слова.

80. К сожалению, Соединенные Штаты не могут поддержать данный проект резолюции. Они выражают обеспокоенность в связи с заявлениями о поддержке Дурбанской декларации и Программы действий, а также итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, в которых Израиль стал мишенью необоснованных нападок и в которых предлагаются чрезмерно жесткие ограничения свободы слова и выражения мнений. Вместо того чтобы стать для международного сообщества комплексной и инклюзивной основой для дальнейших действий по борьбе с такими бедствиями, как расизм и расовая дискриминация, проект резолюции только закрепляет разногласия, возникшие в результате Всемирной конференции и последующей деятельности по ее итогам. Кроме того, Соединенные Штаты не мо-

гут согласиться с вытекающим из проекта резолюции выводом о том, что наличие каких бы то ни было оговорок к статье 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации противоречит объекту и цели этого документа. Делегация оратора вновь заявляет о том, что данный проект резолюции не имеет никакого отношения к международному праву.

81. Наконец, Соединенные Штаты выражают озабоченность по поводу дополнительных расходов в рамках регулярного бюджета, связанных с возобновлением деятельности Группы независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий. Учитывая жесткие рамки регулярного бюджета и ограниченные возможности государств-членов в плане увеличения объема ресурсов, Соединенные Штаты подчеркивают необходимость тщательного анализа последствий таких требований для ресурсного обеспечения. По этим причинам Соединенные Штаты будут голосовать против данного проекта резолюции, как они это делали неоднократно в течение нескольких лет. Тем не менее они будут и впредь осуждать разжигание ненависти и поддерживать свободные общества, которые поощряют индивидуальные свободы и обеспечивают защиту от насилия и дискриминации.

82. **Г-жа Наур** (Эстония), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов — Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории; а также Республики Молдова, говорит, что Европейский союз по-прежнему всецело привержен цели полной ликвидации всех форм расизма и связанной с ним нетерпимости, а также поощрению и защите прав человека без дискриминации по какому-либо признаку. Проблему расизма и его современных форм, в том числе связанных с экстремистскими идеологиями, такими как неонацизм, следует решать сбалансированным и всеобъемлющим образом путем принятия эффективных мер на национальном, региональном и международном уровнях, в частности посредством ратификации и всестороннего осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Европейский союз по-прежнему твердо поддерживает основные цели и обязательства, принятые на Всемирной конференции 2001 года.

83. Хотя Европейский союз и благодарен делегации Южной Африки за ее усилия по проведению конструктивных и транспарентных неофициальных консультаций, ему хотелось бы стать свидетелем процесса, направленного на достижение подлинного

консенсуса по данному проекту резолюции. Европейский союз вносил в обсуждение конструктивный вклад; однако, к сожалению, ни одно из его предложений не нашло отражения в тексте. В результате проект резолюции не помог государствам-членам приблизиться к консенсусу. Эти предложения были призваны подтвердить, что Конвенция является и должна оставаться основой всех усилий по предотвращению расизма, борьбе с ним и его искоренению, так как не существует свидетельств, указывающих на то, что в ней есть пробелы или не затрагиваются современные формы расизма. Поэтому Европейский союз не считает целесообразным делать заявление, предлагаемое в проекте резолюции. Кроме того, он прилагал усилия к тому, чтобы избежать распространения и дублирования механизмов последующей деятельности, связанных с осуществлением Дурбанской декларации. Необходимо направлять ресурсы в первую очередь на принятие конкретных мер по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации на местах. Европейский союз выступал также с предложениями по обеспечению надлежащего учета формулировок, используемых в Дурбанской декларации и Программе действий, и выражает сожаление в связи с тем, что его предложения не были учтены или отражены в проекте резолюции.

84. Международное сообщество должно выступить единым фронтом против расизма и связанной с ним нетерпимости. Организация Объединенных Наций сможет успешно бороться с таким бедствием, как расизм, лишь в том случае, если она сумеет преодолеть разногласия, связанные с Дурбанской декларацией и Программой действий, и добьется консенсуса в отношении методов достижения прогресса в борьбе с расизмом и связанной с ним нетерпимостью. По этим причинам государства-члены Европейского союза, к сожалению, по-прежнему не могут поддержать данный проект резолюции.

85. **Г-н Кассем Ага** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что делегация его страны проголосует за проект резолюции.

86. *По просьбе представительницы Израиля проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/72/L.63/Rev.1.*

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам,

Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Германия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Науру, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Чехия.

*Воздержались:*

Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Кирибати, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

87. *Проект резолюции A/C.3/72/L.63/Rev.1 принимается 125 голосами против 10 при 45 воздержавшихся.*

88. **Председатель** предлагает, чтобы в соответствии с решением 55/488 Генеральной Ассамблеи Комитет принял во внимание следующие документы: доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/72/18) и записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/72/287).

89. *Решение принимается.*

### **Пункт 71 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.59: Право палестинского народа на самоопределение*

90. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

91. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Беларусь, Коста-Рика, Маврикий, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Центральноафриканская Республика и Швейцария.

92. **Г-жа Шило** (Израиль) говорит, что, как показала история, достижение мира должно обеспечиваться в процессе переговоров, а не навязываться извне, и проведение прямых переговоров между Израилем и Палестиной является единственным средством принятия непростых компромиссных решений, необходимых для установления прочного мира между двумя сторонами. Вызывает сожаление тот факт, что содержащиеся в данном проекте резолюции формулировки направлены против Израиля и не открывают возможностей для предметного обсуждения. Более того, проект резолюции побуждает палестинцев лишь к тому, чтобы и впредь действовать в одностороннем порядке, а не вернуться за стол переговоров. Израиль убежден в том, что все народы мира имеют право на самоопределение и что искать пути урегулирования израильско-палестинского конфликта нужно не в Нью-Йорке, а в ходе переговоров между Иерусалимом и Рамаллахом. В связи с этим делегация Израиля просит провести заносимое в отчет о заседании голосование и будет голосовать против этого проекта резолюции.

93. *По просьбе представительницы Израиля проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/72/L.59.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру и Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Гондурас, Камерун, Кирибати, Того, Тонга и Южный Судан.

94. *Проект резолюции A/C.3/72/L.59 принимается 169 голосами против 6 при 6 воздержавшихся.*

95. **Г-н Массео** (Аргентина) говорит, что делегация его страны признает неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и создание независимого и жизнеспособного государства. По этой причине Аргентина проголосовала за проект резолюции, который отражает ее официальное признание с 6 декабря 2010 года свободного и независимого Государства Палестина в рамках границ 1967 года, как было решено по результатам переговорного процесса с участием сторон. Этот шаг отвечает интересам аргентинского правительства, выступающего в пользу переговоров для прекращения конфликта, и отражает его глубокую убежденность в том, что мирное сосуществование всех народов вполне реально. Оратор подтверждает непоколебимую поддержку со стороны Аргентины в отношении права Израиля получить всеобщее признание и жить в мире и безопасности в пределах своих границ.

96. Осуществление права на самоопределение предполагает наличие активного субъекта в виде народа, подчиненного иностранному игу и господству, а также его эксплуатацию, как это определено в пункте I постановляющей части резолюции 1514 (XV). Если такой субъект отсутствует, отсутствует и право на самоопределение. Аргентина приветствует принятие проекта резолюции и выражает надежду на то, что он позволит внести вклад в обеспечение скорейшего осуществления права на самоопределение палестинского народа, включая его право на создание независимого палестинского государства.

97. **Г-жа Рашид** (наблюдатель от Государства Палестина) говорит, что всеобщая поддержка проекта резолюции и многочисленность его авторов свидетельствуют о неуклонной приверженности международного сообщества полноценному осуществлению права палестинского народа на самоопределение; реализации этого права по-прежнему насильственно препятствует израильская военная оккупация, продолжающаяся уже полвека.

98. Право палестинского народа на самоопределение остается центральным вопросом в палестинско-израильском конфликте. Проект резолюции не создает препятствий на пути к справедливому и мирному урегулированию; напротив, он отражает волю международного сообщества и коллективные усилия, направленные на соблюдение норм международного права и содействие обеспечению в конечном счете справедливого, прочного и мирного урегулирования конфликта.

99. Остается надеяться на то, что принятие данного проекта резолюции послужит для Израиля, оккупирующей державы, убедительным и единодушным сигналом о неприемлемости его лживых заявлений, нарушений и пренебрежения международным правом, а также о необходимости положить им конец.

100. Голосование Израиля против проекта резолюции только укрепляет уверенность палестинского народа в том, что Израиль отвергает реальную возможность мирного урегулирования, основанного на принципе сосуществования двух государств. Для установления справедливого мира обе стороны должны признать право на самоопределение. Оратор напоминает о том, что Палестина признала Израиль в 1993 году, тогда как Израиль, со своей стороны, никогда не признавал ни палестинское государство, ни право палестинского народа на собственное государство.

101. Кроме того, правительство Израиля противодействует мирному процессу, поскольку оно продолжает игнорировать нормы международного права, прилагая усилия к тому, чтобы закрепить оккупацию и сделать невозможным урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств, разрушая тем самым целостность и жизнеспособность палестинского государства. Поэтому утверждения Израиля о том, что проект резолюции усложняет задачу достижения мира, представляются неприемлемыми. На самом деле обеспечить мир не удастся из-за таких действий Израиля, как постоянное использование мер коллективного наказания посредством задержания и заключения под стражу палестинцев, колонизация палестинских земель, активное создание поселений, кража земель и разрушение палестинских домов и имущества, что приводит к принудительному перемещению тысяч людей, а также из-за продолжающихся усилий Израиля, препятствующих установлению мира.

102. Право на самоопределение является неотъемлемым правом всех людей без исключения. Это право не подлежит обсуждению на переговорах и не



должно рассматриваться Израилем как повод принять решения за палестинцев, поскольку оно является прерогативой палестинского народа. При этом незаконные действия оккупирующей державы продолжают беспрерывно наносить ущерб палестинскому народу.

103. Напоминая о мрачной истории израильско-палестинского конфликта, оратор отмечает, что эта затянувшаяся ситуация привела к неопишимым человеческим потерям и страданиям, препятствуя установлению мира и стабильности в регионе, оставаясь пятном на совести международного сообщества, нарушая нормы международного права и подрывая авторитет международных институтов. Пришло время привлечь Израиль к ответственности согласно Уставу и нормам международного права.

104. Международное сообщество обязано принять необходимые меры для того, чтобы положить конец нарушениям Израиля, и настаивать на соблюдении норм международного права. В связи с этим оратор вновь повторяет призыв безотлагательно принять меры для мобилизации международных обязанностей и обязательств по палестинскому вопросу вплоть до его окончательного урегулирования в соответствии с нормами международного права и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций. В частности, необходимо положить конец израильской оккупации, с тем чтобы обеспечить осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и свободу в независимом Государстве Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, и чтобы сосуществование палестинского и израильского народов в условиях мира и безопасности стало реальностью.

**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/72/L.35/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/72/L.35/Rev.1: Безопасность журналистов и проблема безнаказанности*

105. **Г-н Кристодулидис** (Греция), выступая также от имени Австрии, Аргентины, Коста-Рики, Туниса и Франции и ссылаясь на тот факт, что в 2013 году Генеральная Ассамблея приняла консенсусом резо-

люцию о безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, провозгласившую 2 ноября Международным днем прекращения безнаказанности за преступления против журналистов, говорит, что еще многое предстоит сделать для того, чтобы положить конец сохраняющейся в последние годы тенденции к росту числа смертей среди журналистов и учащающимся попыткам заставить их замолчать. Данный проект резолюции призван отразить опасения, высказанные правительствами, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами; в его нынешней версии подчеркивается необходимость предотвращения насилия, угроз и нападения в отношении журналистов, а также отмечается первоочередное значение усилий, направленных на то, чтобы разорвать порочный круг безнаказанности. Кроме того, в нем в большей степени учитывается гендерная проблематика и подчеркивается приверженность международного сообщества делу защиты журналистов от всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека.

106. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Белиз, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Вануату, Гаити, Египет, Израиль, Италия, Канада, Катар, Кирибати, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нигер, Нигерия, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Соединенные Штаты Америки, Украина, Уругвай, Центральноафриканская Республика, Швейцария и Шри-Ланка.

107. *Проект резолюции A/C.3/72/L.35/Rev.1 принимается.*

108. **Г-жа Симпсон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что деятельность журналистов по всему миру имеет большое значение, а их приверженность делу свободного обмена идеями заслуживает похвалы. Соединенные Штаты высоко ценят свободу выражения мнений, в том числе в прессе, как один из ключевых элементов демократического управления. Хотя демократические общества не лишены недостатков, они подотчетны, а обмен идеями является основой подотчетного управления. Во многих районах мира, в том числе в стране оратора, пресса способствует проведению активных дискуссий, осуществляет журналистские расследования и выступает в качестве форума для выражения различных точек зрения, в частности от лица тех, кто находится в обществе в маргинализованном положении. Отрадно, что в данной резолюции признается ключевая роль журналистов и работников средств массовой информации в выборных процессах.

109. Американская делегация также выражает признательность представителям прессы, работающим в условиях повышенного риска. Пресса зачастую становится мишенью для репрессий со стороны тех, кто видит для себя угрозу в свободе выражения мнений и транспарентности демократических процессов. Нередко именно журналисты первыми выявляют случаи коррупции, представляют репортажи с линии фронта в зонах конфликта и указывают на ошибки, допущенные правительствами. Поэтому многим журналистам угрожает опасность, и важно, чтобы как правительства, так и граждане во всем мире выступали в защиту журналистов и их ключевой роли в жизни открытых обществ.

110. Содержащиеся в проекте резолюции упоминания неприкосновенности частной жизни, в том числе соответствующих гарантий, рассматриваются делегацией Соединенных Штатов в свете статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах. Оратор вновь заявляет о том, что делегация ее страны испытывает обеспокоенность по поводу содержащихся в проекте резолюции ссылок на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

111. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что делегация его страны обеспокоена продолжающимся использованием термина «работники средств массовой информации» в ряде разделов проекта резолюции. У этого термина нет четкого определения на международном уровне, и по мере того как использование информационно-коммуникационных технологий и в особенности новых средств массовой информации стремительно набирает обороты, расширяется и охват деятельности таких работников. В отсутствие конкретного определения этот расплывчатый термин можно понимать по-разному, в связи с чем при работе с данным проектом резолюции могут возникать недоразумения, которых можно было бы избежать.

112. Поэтому в ходе переговоров китайская делегация неоднократно предлагала отказаться от термина «работники средств массовой информации» в пользу термина «лица, занятые в сфере средств массовой информации», однако это предложение, к сожалению, не получило всесторонней поддержки. Оратор подчеркивает, что Китай сохраняет приверженность концепции верховенства права, выполнению своих обязательств по международному праву, а также защите прав человека и основных свобод всех граждан, включая журналистов, в соответствии с положениями китайского законодательства. Делегация оратора будет толковать проект резолюции исходя из положений китайского законодательства и собствен-

ных представлений и не согласится ни с какими формулировками, идущими вразрез с законодательными и нормативными актами и политикой Китая.

113. **Г-н Кашаев** (Российская Федерация) говорит, что делегация его страны присоединилась к консенсусу в отношении проекта резолюции. Несмотря на предпринимаемые международным сообществом меры, ситуация с обеспечением безопасности журналистов оставляет желать лучшего. Их права грубо игнорируются, а их жизнь и здоровье подвергаются угрозам. Десятки журналистов включаются в так называемые черные списки, а их въездные визы и разрешения на работу аннулируются. Набирает обороты практика блокирования некоторыми странами вещания на своей территории неудобных средств массовой информации в рамках борьбы с инакомыслием. Делегация Российской Федерации выражает надежду на то, что эти тревожные тенденции найдут отражение в будущих проектах резолюций. Вопросам обеспечения безопасности журналистов должно и далее уделяться первоочередное внимание в работе различных органов Организации Объединенных Наций с учетом их мандата и компетенции. При этом расширительное толкование данной категории лиц за счет включения в нее фактически всех пользователей Интернета, даже если они не занимаются профессиональной журналистикой, не будет способствовать эффективности усилий на данном направлении. Именно с таких позиций делегация Российской Федерации относится к использованию в тексте проекта резолюции расплывчатого термина «работники средств массовой информации».

*Заседание закрывается в 18 ч 00 мин.*